FONDATION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
Le Canada en scène.

NATIONAL ARTS CENTRE FOUNDATION
Canada is our stage.

hiver 2015

Panorama

UNE PUBLICATION DE LA FONDATION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
Also available in English

La Tournée au R.-U. relie des élèves par-delà l'océan Atlantique

Le 28 octobre, dans le cadre de la Tournée de l'Orchestre du CNA au R.-U., les élèves du Colonel By Secondary School Senior Band à Ottawa invitent leur auditoire à un voyage dans le temps.

Nous sommes en 1917, et un soldat canadien se bat pour son pays sur la crête de Vimy. Un tintamarre d'instruments, de battements de mains, de trépignements et de percussions restitue les sons du champ de bataille.

Par-delà l'océan Atlantique, à Londres, les élèves du Brent Youth Concert Band écoutent attentivement. La prestation leur parvient en temps réel par vidéoconférence sur large bande. Dans quelques minutes, ce sera leur tour de jouer leur composition – une occasion d'exprimer par la musique ce que la Première Guerre mondiale signifie pour eux.

« *ConneXXions* est un événement phare des tournées de l'Orchestre du CNA depuis dix ans », rappelle Geneviève Cimon, directrice de l'Éducation musicale et du rayonnement dans la collectivité du CNA. « Nous utilisons une technologie de pointe pour relier les jeunes entre eux. Pour des jeunes d'Ottawa, c'est un moyen formidable d'entretenir un dialogue musical avec des élèves qui habitent l'une des villes à l'itinéraire de la tournée. »

suite à la page 3

Tim Steiner dirige le Brent Youth Concert Band à Londres dans le cadre de la Tournée au R.-U.
Photo : Fred Cattroll

DANS CE NUMÉRO

Message de la chef de la direction 2
Rapport de gestion 2013–2014 4
Harvey et Louise Glatt 8
Le Cercle musical : À la rencontre d'enfants ayant des besoins particuliers 9
Avant-goût de la *Scène Ontario* 10
Une classe de maître inspirante 10
Le don de se simplifier la vie 11
Profil de donatrice 11
Cinq minutes avec Andrew Moodie 12
Calendrier des activités 12

Message de la chef de la direction, Fondation du CNA

Panorama salue l'arrivée de 2015 en arborant un nouveau design.

Jayne Watson
Photo : Ottawa's Valberg Imaging

Vous l'avez remarqué? *Panorama* s'est donné un nouveau look hardi qui reflète davantage, je l'espère, la vision du Centre national des Arts : être un champion des arts de la scène. C'est une vision que partagent la Fondation du CNA et, je crois bien, les donateurs attentionnés que vous êtes. Après tout, vous contribuez, par votre générosité, à financer la diffusion, la création et la transmission des savoirs, ainsi qu'à faire du CNA un carrefour national des arts de la scène qui va à la rencontre du pays tout entier.

Votre appui a un impact sur l'activité qui se déroule sur notre scène nationale aussi bien que dans les salles de répétition et les classes de tout le Canada. Je vous invite à lire le *Rapport de gestion* ci-joint, qui fait état des nombreuses réalisations auxquelles vous avez contribué l'an dernier. Vous y trouverez nos faits saillants de 2013–2014, ainsi que des statistiques, tableaux et faits intéressants.

Grâce à votre soutien, l'Orchestre du CNA a pu tenir au-delà de 50 activités éducatives durant sa récente tournée au Royaume-Uni, dont un événement très spécial appelé *ConneXXions*. Vous avez contribué à la naissance du *Cercle musical*, une initiative qui fait découvrir la magie du spectacle à des enfants ayant des besoins particuliers; et vous avez permis à des danseurs de la relève d'apprendre auprès de maîtres.

Vous jouez un rôle crucial dans chacun de nos programmes éducatifs; dans chaque occasion de création que nous offrons à de jeunes dramaturges, compositeurs et chorégraphes; dans chaque spectacle où le public ressort inspiré. Au nom de toutes les personnes – nombreuses – qui bénéficient de votre générosité, je vous remercie de votre attachement et de votre fidèle soutien à l'essor des arts de la scène au Canada.

Meilleures salutations.

Jayne Watson

P. S. Aidez-nous à faire en sorte qu'une part encore plus grande de vos contributions aille directement à des programmes précieux en communiquant votre adresse électronique à **cercledesdonateurs@cna-nac.ca**. Nous vous enverrons dès lors le bulletin *Panorama* électroniquement, ce qui nous fera épargner des frais administratifs et postaux. Merci!

Équipe de direction

Jayne Watson Chef de la direction, Fondation du Centre national des Arts

Jane Moore Chef des opérations philanthropiques

Équipe des dons annuels

Barry M. Bloom Directeur associé, Fonds annuel et dons planifiés

Jennifer Benedict Directrice associée, Dons nationaux

Christina Hunter Cadieux Agente associée de développement

Pauline Vanhonsebrouck Agente de développement

Rebecca Nagrodski Coordonnatrice du développement

Membres du conseil d'administration

FONDATION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Gail Asper, O.C., O.M., LL.D (Winnipeg, MB)

Joe Canavan (Toronto, ON)

Amoryn Engel (Toronto, ON)

Margaret Fountain (Halifax, N.-É.)

Susan Glass, C.M. (Winnipeg, MB)

Dale Godsoe, C.M. (Halifax, N.-É.)

James Ho (Richmond, C.-B.)

Dianne Kipnes (Edmonton, AB)

D'Arcy Levesque (Calgary, AB)

Hon. John Manley, C.P., O.C. (Ottawa, ON)

M. Ann McCaig, C.M., A.O.E., LL.D. (Calgary, AB)

Grant J. McDonald, FCPA, FCA (Ottawa, ON)

Janice O'Born (Toronto, ON)

Karen Prentice, c.r. (Calgary, AB)

Greg A. Reed (Toronto, ON)

Barbara Seal, C.M. (Montréal, QC)

C. Scott M. Shepherd (Vancouver, C.-B.)

Eli Taylor (Toronto, ON)

Gary Zed (Ottawa, ON)

Membres émérites

L. Grant Burton (Toronto, ON)

Catherine A. (Kiki) Delaney, C.M., LL.D. (Toronto, ON)

Membres d'office

Adrian Burns (Ottawa, ON)

Peter A. Herrndorf, O.C. (Ottawa, ON)

Présidente émérite

Gail O'Brien (Calgary, AB)

suite de la page 1

La Tournée au R.-U. relie des élèves par-delà l'océan Atlantique

En phase avec les thèmes du souvenir et de la guérison, au cœur de la Tournée au R.-U. soulignant le 100e anniversaire du déclenchement de la Première Guerre mondiale, les organisateurs de l'événement au CNA ont décidé d'innover. En collaboration avec les compositeurs Tim Steiner à Londres et Abigail Richardson à Ottawa, les élèves ont été invités à créer leur propre composition évoquant la Grande Guerre.

« Les élèves ont eu l'occasion de découvrir ce que ces soldats, guère plus vieux qu'eux-mêmes, avaient vécu en partant pour la guerre, explique Geneviève. Ils ont pris conscience du sacrifice de ces jeunes gens et de son incidence sur nos identités nationales respectives. »

En prévision de l'événement, les élèves de Colonel By ont rencontré Abigail pour échanger des idées sur l'histoire qu'ils allaient évoquer. « Une composition peut raconter une histoire de A à Z, et je voulais stimuler leur imagination dans cette optique, explique-t-elle. Un élève, Tommy, nous a raconté son histoire et nous avons aussitôt décidé de nous en inspirer. »

L'arrière-grand-père de Tommy, Thomas Williams, avait 22 ans quand il s'est enrôlé, en 1915, pour aller combattre les Allemands. Deux ans plus tard, sur la crête de Vimy, son destin a basculé à cause d'un étui à cigarettes en métal. Au combat, Thomas a été atteint d'une balle en pleine poitrine. Cette balle aurait pu le tuer, mais elle a été arrêtée par l'étui à cigarettes, si bien qu'il n'a subi que des fractures aux côtes. Il a été envoyé à l'hôpital et c'est là qu'il a rencontré sa future épouse – l'une des infirmières qui le soignaient.

« Les parents de Tommy étaient dans l'auditoire à Ottawa, se remémore Abigail. Son père m'a confié qu'il avait le sentiment qu'on commémorait l'histoire de sa famille. Ça a mis la guerre en perspective pour moi aussi. J'étais en présence d'un vivant héritage. »

Pendant ce temps, le Brent Youth Concert Band a composé sa propre évocation de la Grande Guerre. « Avec le concours de Tim Steiner et de membres du Royal Philharmonic Orchestra, les élèves ont concocté une grande composition improvisée, relate Geneviève. En raison de son caractère improvisé, la musique se renouvelait à chaque exécution, et la tension produite par son imprévisibilité même a rendu leur évocation de la Première Guerre mondiale encore plus frappante. »

Les élèves et les auditoires des deux côtés de l'Atlantique ont trouvé l'événement inspirant et ont beaucoup apprécié l'expérience. « Je ne saurais dire à quel point l'éducation musicale est essentielle à la pérennité de notre scène musicale, souligne Abigail. Chaque engagement est d'une importance cruciale et contribue à créer nos auditoires de demain. »

Geneviève abonde dans le même sens et rend hommage aux amis du CNA grâce à qui de tels événements sont possibles. *ConneXXions* était au nombre de plus de 50 projets éducatifs liés à la Tournée au R.-U. « Les activités éducatives sont une façon pour le CNA de remercier les collectivités qui nous accueillent et de promouvoir nos valeurs essentielles, à savoir que chaque enfant devrait avoir accès à une éducation musicale de qualité, précise-t-elle. Il faut un effort concerté pour mener à bien ce genre d'initiatives, et toutes les personnes qui ont à cœur de favoriser la présence de la musique dans la vie de leurs semblables méritent notre plus profonde gratitude. »

Des élèves du Colonel By Secondary School Senior Band jouent à Ottawa.
Photo : Andrea Thomson

ConneXXions 2014 a procuré aux élèves un point de mire pour mettre en évidence leur créativité, entamer un dialogue transatlantique, et échanger leurs impressions sur les leçons à tirer de la Première Guerre mondiale aujourd'hui.

Geneviève Cimon, directrice, Éducation musicale et rayonnement dans la collectivité

Célébrer une année de générosité

Rapport de gestion 2013–2014

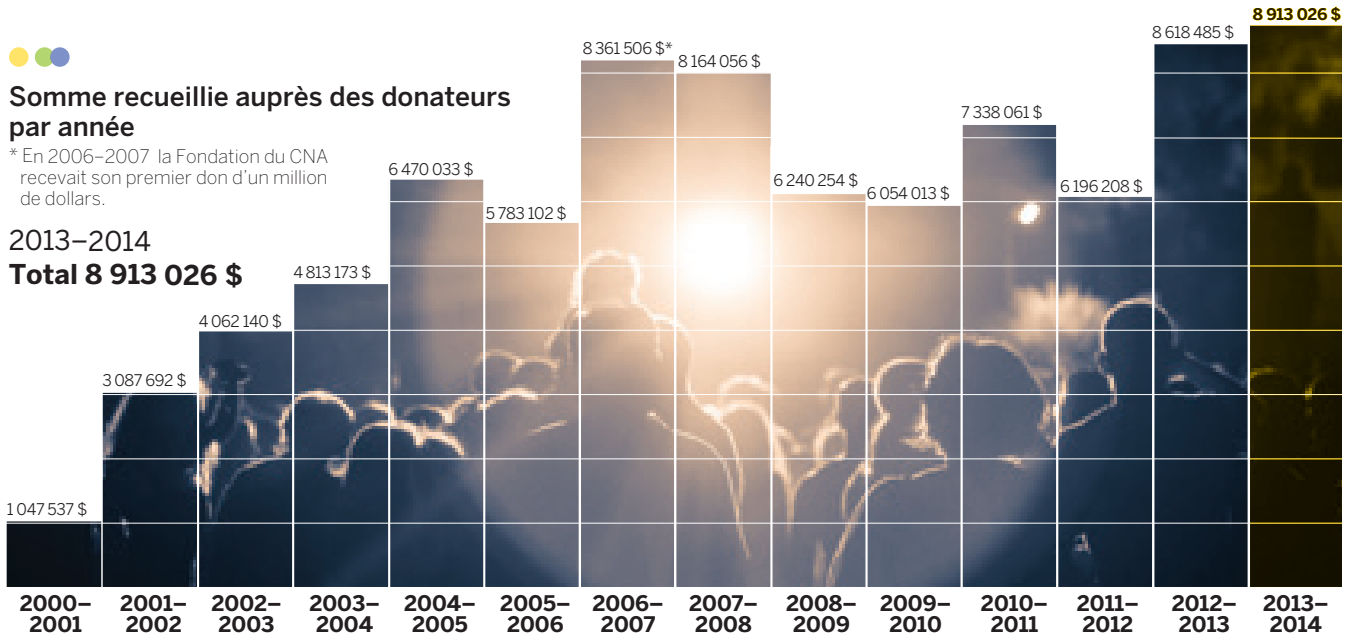
En tant que généreux donateurs de la Fondation du Centre national des Arts, vous avez de nombreuses raisons d'être fiers de notre saison 2013–2014. Grâce à votre générosité, vous étiez présents à l'arrière-scène à l'occasion de chaque représentation qui a soulevé l'enthousiasme du public. Vous nous avez aidés à financer la création d'œuvres nouvelles qui trouveront la place qui leur revient au sein du répertoire canadien. Vous nous avez aussi donné les moyens de poursuivre la formation de nouveaux artistes prometteurs et d'initier les jeunes aux merveilles de la musique, du théâtre et de la danse – nous aidant ainsi à assurer la prospérité des arts de la scène au Canada pour les générations à venir.

Avec votre appui, le CNA prend l'engagement de se faire le catalyseur de la diffusion, de la création et de la transmission des savoirs d'un bout à l'autre du pays. Au cours de la saison écoulée, l'appui bienveillant de nos donateurs et commanditaires nous a donné l'occasion de célébrer de nombreux succès sur la scène canadienne. En effet, leur générosité a permis à la Fondation du Centre national des Arts de recueillir plus de 8,9 millions de dollars en 2013–2014 – ce qui en fait notre saison la plus fructueuse de tous les temps!

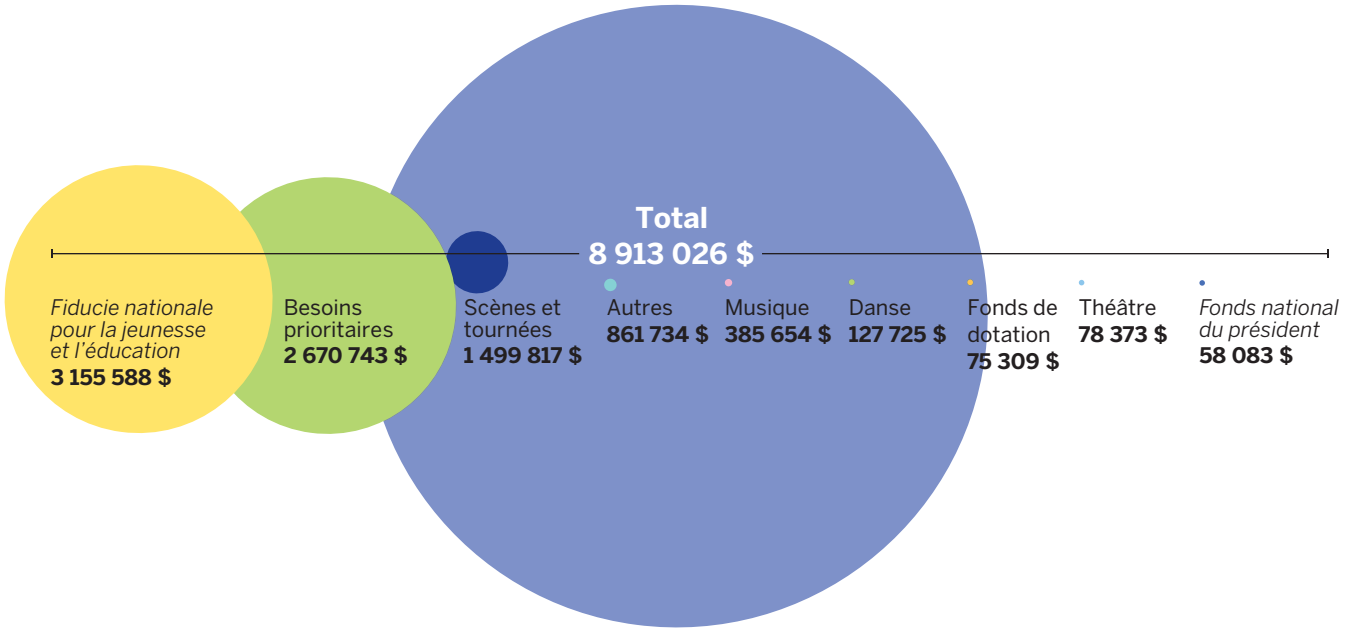
Votre exceptionnelle générosité

Cela fait 14 ans que la Fondation du CNA a vu le jour et a commencé à faire appel à votre générosité. Ce que nous avons accompli en si peu de temps est tout à fait remarquable. Avec vous à nos côtés, nous avons été en mesure d'appuyer des créations artistiques audacieuses et de lever le rideau sur des prestations inoubliables de la scène canadienne. Le CNA se veut un carrefour pour les plus grands talents créateurs canadiens. Par ailleurs, nous avons éveillé d'innombrables cohortes d'enfants et de jeunes aux beautés éternelles des arts de la scène. Nous nous en réjouissons d'autant plus qu'une récente étude du réseau *Les affaires pour les arts* révèle que 83 % des parents estiment que l'exposition aux arts est importante pour le développement de leurs enfants.

Rien de ce que nous avons accompli au cours des 14 dernières années n'aurait été possible sans votre soutien. Jusqu'à présent, la somme de vos dons et des contributions de nos commanditaires atteint près de 85 millions de dollars. Merci mille fois! Les arts de la scène ont le pouvoir de transformer des vies et, par votre générosité et votre engagement, vous avez vous aussi cette capacité.



Répartition des dons en 2013–2014



Lorsque **donner** fait une différence

Grâce à votre passion pour les arts de la scène et à votre engagement, la Fondation du Centre national des Arts a été en mesure de remettre plus de 8,9 millions de dollars au CNA au cours de l'exercice 2013–2014. Votre générosité a aidé le CNA à remplir sa mission de développement et de promotion des arts de la scène :

- en s'imposant comme vitrine par excellence des arts de la scène;
- en jouant un rôle de catalyseur des arts de la scène à l'échelle nationale;
- en appuyant les artistes et les organisations artistiques dans des communautés partout au pays.

En 2013–2014 :

- 35 % de vos dons au CNA ont été consacrés à la *Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation* (FNJÉ). La FNJÉ finance des initiatives dans le secteur des arts de la scène et a ainsi une incidence positive sur la vie de milliers d'enfants dans tout le pays;
- Les contributions de donateurs et de commanditaires au programme de don de billets *Partager l'esprit* ont atteint au total 152 176 $ et ont permis d'offrir la magie des arts de la scène en cadeau à des enfants défavorisés et à leur famille, qui n'auraient pas autrement pu assister à nos spectacles, que ce soit pour des raisons financières ou de santé;
- Près de 31 % des donateurs ont demandé que leur don serve aux « besoins prioritaires », ce qui a permis à la Fondation d'affecter les dons là où le besoin se faisait sentir, soit dans la présentation de prestations artistiques de pointe, la création de nouvelles œuvres, l'offre de programmes éducatifs, etc.;
- Le Fonds annuel a recueilli la somme totale de 1 405 106 $ à l'appui de notre mission, qui consiste à promouvoir les arts de la scène et à encourager leur développement.

Chiffres à l'appui 2013–2014

- **Plus de 1 301 représentations ont eu lieu au Centre national des Arts;**
- **Au total, 11 471 élèves et enseignants ont assisté aux concerts de l'Orchestre du CNA en matinée scolaire au cours de la saison 2013–2014;**
- **Le CNA a distribué plus de 270 guides pédagogiques et 2 400 petits journaux préparatoires pour les élèves à l'occasion de ses matinées scolaires;**
- **Plus de 225 personnes ont pris part aux classes de maître en danse données au CNA par des artistes d'une dizaine de compagnies en tournée;**
- **Le programme *Vive la musique* du CNA a fourni du matériel pédagogique et envoyé des musiciens-enseignants dans plus de 100 écoles de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba;**
- **Tout au long de la saison, des membres de l'Ensemble du Théâtre anglais ont animé dans les écoles des ateliers au profit de 140 élèves d'Ottawa;**
- **Des enseignants, des élèves et des amoureux des arts de la scène de toutes les régions du Canada et du monde entier ont téléchargé plus de 2,5 millions d'outils éducatifs à partir d'Artsvivants.ca, le site éducatif primé du CNA.**

L'**impact** de vos dons

Le Canada en scène. Le soutien que vous avez accordé au Centre national des Arts en 2013–2014 a eu un impact qui montre bien que nous mettons véritablement le Canada en scène. Partout au pays, et même dans des contrées aussi éloignées que la Chine, des gens ont eu la chance de bénéficier de votre soutien philanthropique en assistant à des représentations captivantes et à des créations qui stimulent la réflexion, et en prenant part à d'innombrables activités éducatives. Aujourd'hui, l'impact de vos dons se fait sentir sur les scènes de tout le pays, dans des centaines de classes et dans des milliers de cœurs.

Voici quelques-uns des effets que vos dons ont eus au cours de la saison 2013–2014.

TOURNÉE DE L'ORCHESTRE DU CNA EN CHINE : ATTIRER LES JEUNES ET PRÉSENTER CE QUI SE FAIT DE MIEUX EN MATIÈRE DE CRÉATION MUSICALE ET D'INTERPRÉTATION AU CANADA

Du 4 au 21 octobre 2013, l'Orchestre du CNA a effectué, pour la première fois en ses 44 ans d'existence, une tournée en Chine continentale, donnant ainsi l'occasion au Canada de rehausser son profil de leader international dans le secteur des arts de la scène. Au cours de cette tournée de 18 jours, l'Orchestre du CNA a donné huit grands concerts dans sept villes différentes et présenté 80 activités éducatives qui ont touché plus de 4 500 élèves, jeunes et artistes en devenir. La tournée a également permis de mettre en valeur la musique des compositeurs canadiens John Estacio et Alexina Louie, qui ont tous deux accompagné l'Orchestre en tournée.

LE THÉÂTRE FRANÇAIS OFFRE AUX ÉCOLES UNE AIDE POUR LE TRANSPORT DES ÉLÈVES

Pour permettre aux élèves d'assister en plus grand nombre possible aux matinées scolaires de son programme Enfance/jeunesse, le Théâtre français du CNA propose un programme d'aide au transport dans le secteur d'Ottawa-Gatineau et les régions avoisinantes. En contribuant à réduire les coûts du transport scolaire, le Théâtre français peut exposer un plus grand nombre d'enfants et d'adolescents aux stimulantes créations scéniques en langue française qu'il présente au CNA.

GRÂCE AUX *COLLABORATIONS*, LE THÉÂTRE ANGLAIS EST TOUJOURS PRÉSENT LÀ OÙ IL FAUT

En 2013–2014, le Théâtre anglais du CNA a pleinement rempli son engagement à appuyer la création théâtrale partout au Canada. Grâce à ses efforts de collaboration, il a donné accès à ses diverses ressources aux dynamiques talents créateurs de tous les coins du pays, afin de permettre l'éclosion de nouvelles œuvres dans leur propre environnement. L'adaptation de **Tartuffe**, pièce qui a donné le coup d'envoi à la saison 2013–2014 du Théâtre anglais du CNA et qui a connu un immense succès, est un exemple de ces *Collaborations*. La directrice artistique Jillian Keiley espère que de nombreuses autres *Collaborations* du CNA contribueront à élargir le répertoire théâtral canadien qui ne cesse d'inspirer et d'évoluer.

GRÂCE AUX COPRODUCTIONS, LE CNA EST UN LEADER DANS LE DOMAINE DE LA CRÉATION EN DANSE

Le Département de danse est toujours fier de présenter des œuvres canadiennes, mais de plus, Danse CNA a de tout temps pris part à des coproductions avec des artistes canadiens de la danse et activement participé à la création et au développement d'œuvres nouvelles. Au cours de la saison 2013–2014, Danse CNA a coproduit sept œuvres dont celle qui a permis de voir Anne Plamondon sur scène dans *Les mêmes yeux que toi* – un stupéfiant solo se penchant sur la maladie mentale.

LE PROGRAMME *PARTAGER L'ESPRIT* PERMET AUX ENFANTS MÉRITANTS ET À LEUR FAMILLE DE DÉCOUVRIR LA MAGIE D'UN SPECTACLE SUR SCÈNE

Grâce à la générosité de nos donateurs, nous avons été en mesure de fournir à nos partenaires communautaires plus de 2 000 billets gratuits qu'ils ont distribués l'an dernier à des personnes méritantes, prestataires ou des enfants et leur famille. Pour des raisons financières ou à cause de problèmes de santé, certaines personnes ne peuvent pas assister à une représentation au CNA. C'est pourquoi, pour la cinquième saison consécutive, nous exprimons notre gratitude à tous les donateurs qui ont accepté de partager l'esprit des Fêtes avec des moins nantis de la région d'Ottawa-Gatineau.

UN CADEAU D'ANNIVERSAIRE PEU ORDINAIRE POUR UN SEUL HOMME SE TRANSFORME EN PRÉSENT DURABLE POUR L'ENSEMBLE DU PAYS

Voilà un cadeau d'anniversaire que l'ancien premier ministre Joe Clark n'oubliera jamais et qui fera aussi partie du patrimoine canadien. Afin de souligner le 75e anniversaire de M. Clark, sa femme, Maureen McTeer, a commandé une œuvre musicale à un des compositeurs les plus estimés du Canada. Au cours de la saison 2015–2016, l'Orchestre du CNA créera cette nouvelle composition qui sera écrite par John Estacio, compositeur d'Edmonton.

L'INSTITUT ESTIVAL DE MUSIQUE CONTINUE À SERVIR DE TREMPLIN AUX JEUNES ARTISTES EN DEVENIR

L'été dernier, la 16e édition de l'**Institut estival de musique** (IEM) a accueilli au CNA 75 élèves du Canada et 15 en provenance d'autres pays, pour un stage de formation intensive. Depuis la création de l'IEM en 1999, plus d'un millier de jeunes musiciens et chefs d'orchestre ont eu la possibilité de travailler avec des professeurs au plus haut niveau, de bénéficier de l'émulation de leurs pairs et de se produire sur la scène nationale du Canada. Aujourd'hui, les anciens stagiaires de l'IEM sont nombreux à divertir et émouvoir les amateurs de musique du monde entier.

Nos donateurs annuels

Aider le CNA à agir comme catalyseur de la diffusion, de la création et de la transmission des savoirs partout au pays

Le Cercle des donateurs

Vous méritez une salve d'applaudissements! En 2013–2014, les fidèles membres du Cercle des donateurs ont été au cœur des réalisations du CNA. Grâce à votre soutien, des auditoires enchantés ont pu assister à des représentations de calibre mondial et applaudir les plus grands artistes sur nos scènes. Des artistes reconnus ou de la relève ont eu l'occasion de présenter leurs talents et de créer de nouvelles œuvres captivantes qui viendront s'ajouter au répertoire canadien. Par ailleurs, des milliers d'écoliers ont pu s'initier aux arts de la scène que nous aimons tant. Au nom de tous les auditoires, les artistes et les jeunes ayant bénéficié de votre contribution au cours de l'année écoulée, merci d'appuyer le CNA dans son rôle de catalyseur des arts de la scène au Canada.

- En 2013–2014, vos dons ont totalisé 1 405 106 $, soit 16 % de tout l'argent recueilli par la Fondation du CNA.
- Vos dons varient de 1 $ à plus de 10 000 $.
- Le total des dons inférieurs à 500 $ s'élève à 751 534 $. Toute contribution, si minime soit-elle, soutient la diffusion, la création et la transmission des savoirs du spectacle par leur investissement dans la création, les artistes de la relève et des dizaines de programmes éducatifs, nous permettent d'offrir ce qui se fait de mieux dans le monde des arts de la scène.

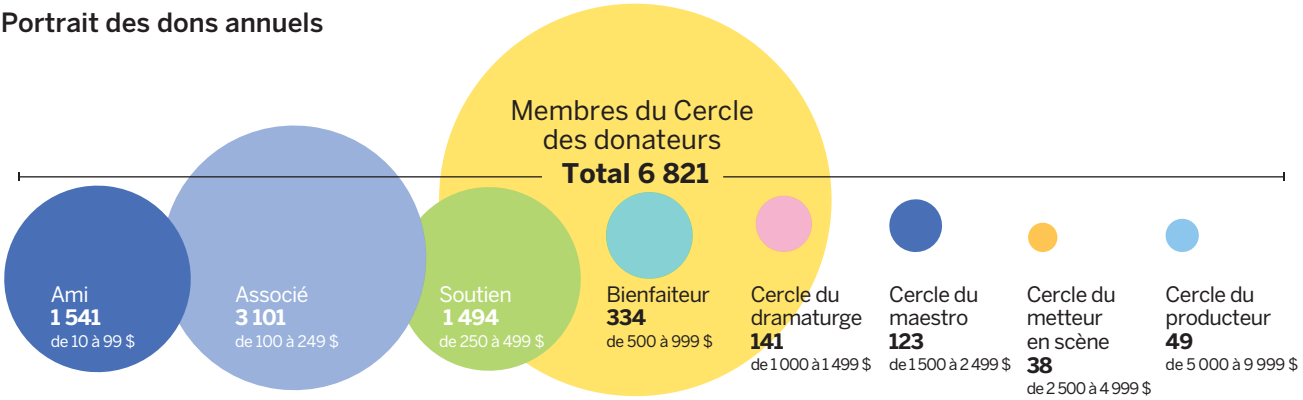
Le Cercle des entreprises

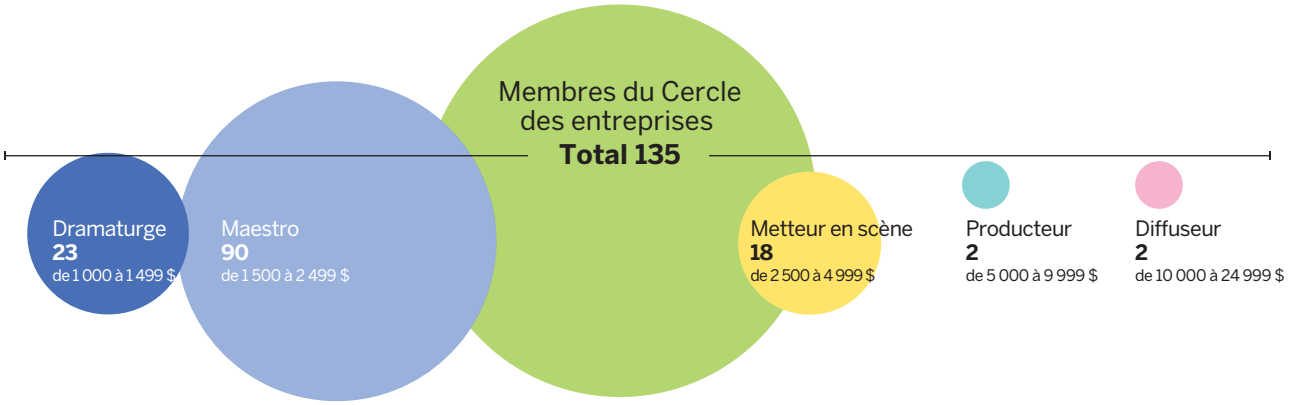
La Fondation du Centre national des Arts salue la générosité des entreprises et des professionnels de la région qui n'hésitent pas à s'engager en faveur des arts de la scène au Canada. Nous sommes très reconnaissants aux 135 membres du Cercle des entreprises qui, en plus d'assurer un avenir prometteur aux arts

Planifier pour l'avenir

Nous remercions sincèrement les Canadiens et Canadiennes qui, par leur clairvoyance et leur générosité, garantissent l'avenir des arts de la scène. Les membres du Cercle Emeritus se sont engagés à faire des dons futurs au Centre national des Arts, dons qui totalisent actuellement plus de 4,4 millions de dollars sous forme de legs, de dons de polices d'assurance-vie ou d'autres types de dons planifiés. La Fondation a réalisé 80 000 $ en dons planifiés cette année.

Portrait des dons annuels

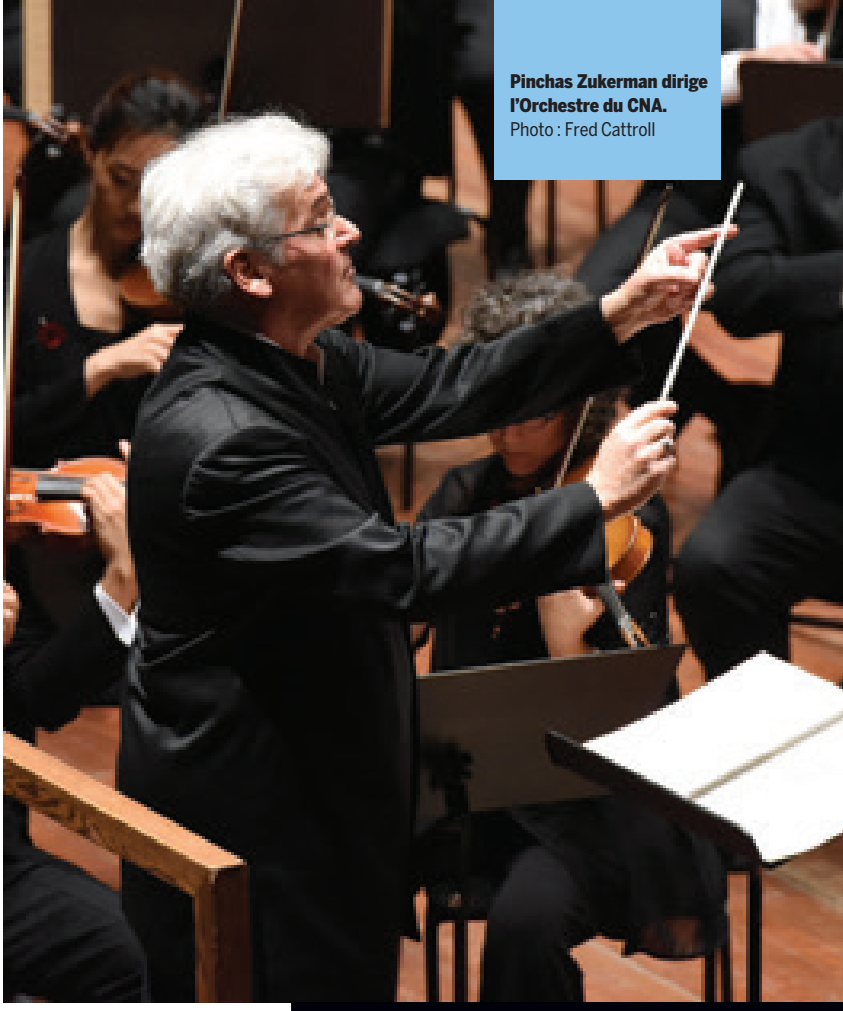




Harvey et Louise Glatt offrent aux auditoires de l'Orchestre du CNA

« la chance de conserver un souvenir de quelque chose qui leur tient à cœur »

Quand Harvey et Louise Glatt ont pris leur siège dans la salle Southam un soir de 2013, ils ne se doutaient pas encore de la très généreuse offre qu'ils allaient faire à l'Orchestre du CNA.



Pinchas Zukerman dirige l'Orchestre du CNA.
Photo : Fred Cattroll

Ce soir-là, le maestro Pinchas Zukerman a joué avec brio. Des œuvres de Haendel et de Bach étaient notamment au programme, mais si les Glatt se sont empressés de gagner l'arrière-scène après le concert, c'est qu'ils avaient été particulièrement émus par le *Concerto pour alto* de Telemann.

« N'avez-vous jamais vécu un moment absolument inoubliable?, demande Louise. Nous nous sommes littéralement précipités dans les coulisses, où se trouvait le directeur administratif de l'Orchestre du CNA, Christopher Deacon. "Il faut que cette musique soit enregistrée", lui a alors dit Harvey. "Il faut la préserver." »

Et si Harvey le dit, on peut s'y fier. Considéré comme le grand-père de la scène musicale de la région, il a ouvert avec Louise la toute première boutique Treble Clef dans les années 1950. Il a en outre assuré la promotion et la gestion de carrière d'artistes folk canadiens à leurs débuts, et a lancé la station de radio CHEZ-FM en 1977. Et voilà que le couple vient offrir au CNA de financer deux enregistrements de Pinchas Zukerman et de l'Orchestre.

« Le don des Glatt est incroyable, car il nous permet de marquer un moment important dans le parcours de l'Orchestre du CNA, affirme Christopher. Ces enregistrements serviront de jalon aux leaders artistiques, aux musiciens et aux administrateurs de la relève – un jalon qui témoigne de tout ce qu'a accompli Pinchas. »

« Pinchas est ici depuis 16 ans, renchérit Harvey. Ces enregistrements viennent immortaliser la fin d'une ère pour l'Orchestre et pour son maestro. Et pour les auditoires, il s'agit d'un souvenir qu'ils pourront chérir. »

La contribution des Glatt a permis l'enregistrement de la *Symphonie nº 4* de Brahms en novembre dernier, à laquelle viendra s'ajouter en février le *Concerto pour violon et violoncelle* du même compositeur. Le deuxième disque, réalisé au cours d'une prochaine saison, comprendra le *Concerto pour alto* de Telemann et une ou plusieurs autres œuvres du répertoire baroque.

« J'invite tous les amateurs de l'Orchestre du CNA et les amoureux de musique symphonique magnifiquement interprétée à se procurer ces albums, gages précieux de la joie et de la profonde passion de Pinchas pour la musique – une passion qu'il a partagée avec nous soir après soir », conclut Christopher.

Panorama, bientôt dans votre boîte aux lettres électronique

Il est encore temps de nous communiquer votre adresse électronique pour recevoir la prochaine édition de *Panorama* par courriel.

La Fondation du CNA enverra désormais le bulletin *Panorama* en version électronique à tous ceux qui lui fournissent leur adresse courriel. L'envoi électronique nous permet de réduire nos frais postaux, tout en continuant de vous communiquer les dernières nouvelles au sujet des programmes de diffusion, de création et de transmission des savoirs rendus possibles en partie grâce à votre contribution.

Si vous nous avez déjà fait parvenir votre adresse courriel, surveillez le prochain *Panorama* – bientôt dans votre boîte de réception. Si ce n'est déjà fait, écrivez-nous à cercledesdonateurs@cna-nac.ca pour ajouter votre nom à notre liste d'envoi. Ceux qui n'ont pas d'adresse courriel continueront, bien entendu, de recevoir un exemplaire par la poste.

Le Cercle musical : À la rencontre des enfants ayant des besoins particuliers

Un garçonnet est assis sur un banc au Lotus Centre for Special Music Education (un centre d'éducation musicale pour enfants ayant des besoins particuliers). Il est en larmes. C'est que l'enfant, qui est autiste, ne veut pas que l'atelier finisse. Sa maman est ébahie. Elle n'a pas vu son fils pleurer depuis plus de trois ans.

Le **Cercle musical**, une série d'ateliers qui vise à faire vivre la magie d'un spectacle musical à des enfants atteints de troubles du spectre de l'autisme, est né l'an dernier. « Le Centre national des Arts nous a proposé ce programme éducatif destiné aux enfants de 6 à 12 ans ayant des besoins particuliers, ainsi qu'à leurs parents », raconte Erin Parkes, présidente du Centre Lotus. « Moins de deux heures après le début de la période d'inscription pour les ateliers, il y avait une liste d'attente. Un tel engouement tenait en bonne partie au fait qu'il s'agissait d'une initiative du CNA. »

Au fil de trois ateliers, Elizabeth Simpson, corniste à l'Orchestre du CNA, a interprété des œuvres classiques devant les enfants, leur a fait taper des mains, jouer les chefs d'orchestre, ainsi que toucher et essayer des instruments à cuivre. « Les enfants étaient tout heureux de pouvoir tâter les instruments. Leur curiosité était grande, relate Liz. Un enfant a sorti un son d'un instrument et, fou de joie, est allé se réfugier dans les bras de sa mère. »

Le point culminant des ateliers a été un concert interactif au CNA – une occasion qu'Erin décrit comme un rêve que bien des parents croyaient inaccessible à leurs enfants. « Les parents d'enfants autistes hésitent à les amener au CNA, de peur de déranger, explique-t-elle. Ils savent pourtant combien ils raffoleraient d'assister à une prestation qui soit adaptée à leurs besoins. Le concert, de même que tous les aspects des ateliers, avaient été soigneusement planifiés. »

En fait, le projet-pilote du **Cercle musical** a connu un tel succès qu'on l'a élargi pour la saison 2014–2015. Grâce à l'appui de donateurs comme vous, Liz peut poursuivre son travail auprès d'élèves du primaire au Centre Lotus, auprès de jeunes de l'Ottawa Technical Secondary School, et auprès d'adultes au sein de l'organisation Young Challengers.

« Je voudrais tant que les donateurs voient la joie dans les yeux de ces enfants, s'exclame Elizabeth. Quiconque aime et soutient les arts de la scène sait que chacun peut apprécier la musique à sa façon, peu importe ses capacités. »

Je suis reconnaissante aux mécènes du CNA pour la joie qu'ils apportent aux enfants autistes et à leur famille.

Erin Parkes, présidente du Lotus Centre for Special Music Education

Kyle est fier du son qu'il a produit au tuba durant un atelier du Cercle musical.
Photo : Marnie Richardson

Andrea Nann se produira dans *From There To Here*, programme mixte de danse présenté le 4 mai 2015 dans le cadre de la Scène Ontario.
Photo : Chris Randle

Avant-goût de la Scène Ontario

L'Orchestre symphonique de Toronto sera du festival. Le Trio Gryphon (ensemble canadien de musique de chambre) aussi, de même que Daniel Lanois, l'un des plus illustres producteurs de musique de la planète.

Du 29 avril au 10 mai, la **Scène Ontario** du CNA braquera les feux sur 600 artistes. Comédiens, musiciens, danseurs, chorégraphes, artistes visuels et médiatiques, cinéastes, auteurs et grands chefs cuisiniers – établis et émergents – feront vibrer de leur énergie créatrice les théâtres, salles de spectacle, musées, boîtes de nuit et galeries d'art.

« On trouve en Ontario une profusion d'artistes et de formes d'art; ce n'est pas le choix qui manque », reconnaît Heather Moore, productrice et directrice générale de la **Scène Ontario**. « Il y aura des grands noms, mais des surprises attendent ceux qui croient bien connaître le panorama artistique ontarien. »

Le festival comprendra des événements combinant des formes d'art comme la danse contemporaine et la musique. Les artistes du Nord de l'Ontario et des Premières Nations y tiendront une place de choix; la musique du monde aussi. « L'Ontario affiche une très grande diversité culturelle; il est la terre d'accueil d'une foule de musiciens immensément talentueux issus de partout dans le monde, que nous voulons faire connaître », explique-t-elle.

Côté théâtre, il y aura des spectacles qui, selon Heather, vont révéler des facettes largement méconnues de la province. « Le public pourra voir aussi bien des pièces de jeunes auteurs brillants que des nouvelles créations de figures bien connues de la scène théâtrale canadienne. »

Ce festival biennal produit par le CNA offre aux artistes une occasion en or de monter sur la « scène du Canada ». « Pour beaucoup d'entre eux, il s'agit d'un tremplin, fait remarquer Heather. Nous accueillons des diffuseurs et des dépisteurs de talents de tout le Canada et du monde entier, qui proposent dans certains cas des engagements de tournées et de prestations dans des grands festivals et des salles de spectacle. »

La programmation complète de la Scène Ontario sera dévoilée le 2 mars. D'ici là, vous pouvez suivre ce qui s'en vient en vous inscrivant à l'Infolettre du festival au **sceneontario.ca**.

Une classe de maître inspirante

Marie-Michelle Darveau, récente diplômée du programme de danse contemporaine de la School of Dance à Ottawa, se sent inspirée. Elle vient de participer à une classe de maître de Danse CNA donnée par Amber Funk Barton et Josh Martin, interprètes et chorégraphes de **Hero & Heroine**.

« Nous avons fait beaucoup d'exercices au sol, ce qui n'était pas très courant à mon école, affirme Marie-Michelle. Amber et Josh ont apporté à la classe une toute nouvelle saveur. Rencontrer des danseurs professionnels et travailler avec eux, c'est enrichissant et très motivant. »

En tout, 18 danseurs – dont Marie-Michelle – et deux enseignants de danse contemporaine ont pris part à la classe à la School of Dance en octobre dernier, où ils ont exploré diverses techniques, notamment l'improvisation.

« Les classes de maître offrent aux jeunes interprètes l'occasion d'apprendre auprès d'artistes de haut calibre, d'exposer leur corps et leur esprit à de nouvelles techniques », dit Siôned Watkins, associée en éducation et artiste-enseignante de Danse CNA. « Elles cultivent chez eux une passion et les inspirent à poursuivre leurs rêves. »

Siôned, qui est elle-même danseuse, espère que les jeunes apprentis du monde de la danse au Canada pourront toujours compter sur l'appui de généreux mécènes. « Votre contribution est d'une importance capitale. Elle permet d'inspirer la relève et d'appuyer les prochains grands artistes dans leur parcours vers la scène. »

Josh Martin enseigne aux participants d'une classe de maître sous l'œil attentif d'Amber Funk Barton.
Photo : Siôned Watkins

Plus je crée, plus je comprends à quel point c'est important de redonner au suivant tout ce qui nous a été donné.

Amber Funk Barton, interprète et chorégraphe de **Hero & Heroine**

Claire Watson Fisher
Photo fournie

Profil de donatrice : Claire Watson Fisher

Un legs musical qui résonne

Claire Watson Fisher est née de parents mélomanes. Son père a joué un rôle clé dans la création de l'Orchestre symphonique de Montréal en 1934 et sa mère écoutait à la radio, tous les samedis, l'opéra diffusé en provenance du Metropolitan Opera à New York. « On nous emmenait souvent à des concerts », se rappelle la sœur de Claire, Louise Watson Slemin. « C'est de là qu'est née notre passion pour la musique. »

Cette même passion a suivi Claire et son mari jusqu'à Ottawa, où elle a fréquenté le CNA, assistant à des concerts et à des spectacles.

Reconnaissante pour une vie tout entière enrichie par la musique, Claire a voulu redonner à cette forme d'art qui lui a apporté tant de joie. S'inspirant de Pinchas Zukerman et de son attachement à former la prochaine génération de musiciens, elle a fait un legs en appui au développement de talents exceptionnels en musique. Son généreux don permettra à dix musiciens doués de participer à l'*Institut estival de musique* (IEM) du CNA.

Chaque année, l'IEM accueille des dizaines de jeunes artistes talentueux de partout dans le monde ici, au CNA, et leur offre l'occasion d'apprendre auprès de pédagogues de renommée internationale, de se produire avec leurs pairs, et de développer leurs aptitudes et leur passion pour la musique.

« Le service commémoratif de Claire comprenait un quatuor à cordes formé de jeunes musiciens prometteurs, partage Louise. De voir des bénéficiaires de son legs créer à leur tour une aussi belle musique serait pour elle un rêve devenu réalité. »

Le don de se simplifier la vie :

Un don de titres aujourd'hui peut faire toute la différence demain

En qualité de mécène du CNA, sans doute êtes-vous de ceux qui souhaitent partager leur passion pour les arts de la scène avec les prochaines générations. Un don de titres (actions, obligations et fonds communs de placement) est le moyen idéal de voir vos vœux s'exaucer tout en payant moins d'impôt.

En transférant des titres assortis d'une plus-value à un organisme de bienfaisance comme la Fondation du CNA, vous ne payez pas d'impôt sur le gain de capital réalisé. Vous recevez également un reçu d'impôt pour votre don, ce qui est encore plus avantageux pour vous.

À la Fondation, nous accueillons avec reconnaissance tout transfert de titres, si petit soit-il. Nous recevons de plus en plus de dons de 1000 $, 1500 $ ou 2500 $, que certains mécènes préfèrent verser sous forme de titres, plutôt qu'en argent.

Peu importe la valeur de votre don, les avantages que vous pourrez en tirer demeurent les mêmes : des économies d'impôt et la satisfaction d'avoir contribué à bâtir un avenir durable et prometteur pour les arts de la scène au Canada.

Avec le transfert de titres assortis d'une plus-value à la Fondation du CNA, peu importe la somme, tout le monde est gagnant. Pour plus d'information, communiquez avec **Barry Bloom au 613 947-7000, poste 314**.

Cinq minutes avec Andrew Moodie

Entretien avec un membre de l'Ensemble 2014–2015 du Théâtre anglais du CNA

Andrew Moodie
Photo fournie

Le comédien et auteur d'Ottawa Andrew Moodie est un habitué du CNA. C'est ici notamment qu'il a joué le rôle d'Alan dans la production **thirsty** du Théâtre anglais et créé sa pièce **A Common Man's Guide to Loving Women**, alors qu'il était auteur en résidence. Nous avons profité d'une pause lors des répétitions d'**Alice Through the Looking-Glass**, une production du Théâtre anglais, pour nous entretenir avec lui sur ce que représente pour lui sa participation à l'Ensemble cette saison.

Q : Quand avez-vous su que vous vouliez devenir comédien?

R : Quand j'étais en 3e ou 4e année, j'ai participé à une production scolaire de **Tom Sawyer**. J'étais un des enfants occupés à peindre la clôture. Le public a ri en me voyant me dandiner les fesses, et voilà! Je suis devenu accro.

Q : Qu'est-ce que représente pour vous, comme artiste, l'occasion de faire partie d'un ensemble de comédiens canadiens de différents horizons?

R : Quand on marche dans les couloirs du CNA, on peut voir sur les murs les portraits d'interprètes de partout dans le monde qui se sont produits ici. Ils démontrent l'excellence du CNA, qui n'a pas son pareil au Canada. C'est un privilège pour moi d'être ici.

Q : Qu'espérez-vous retirer de cette expérience?

R : Je veux apprendre. Jillian exige que, chaque jour, un membre de l'Ensemble apprenne quelque chose au reste du groupe. En plus de nous rapprocher et de m'inspirer un grand respect pour les personnes avec qui je travaille, cette expérience me rappelle que chaque personne a quelque chose à m'apprendre.

Q : Quel message aimeriez-vous transmettre aux mécènes du CNA qui nous permettent de présenter des pièces de théâtre de haut calibre?

R : Le CNA est une organisation importante non seulement pour la région, mais pour tout le Canada. Votre soutien est essentiel pour maintenir ses critères d'excellence et pour nourrir une passion pour les arts chez tous les Canadiens.

Calendrier des activités

Un merci spécial à Rob Marland, de Royal LePage Performance Realty, commanditaire des répétitions ouvertes et avant-premières.

DATE ET HEURE	ACTIVITÉ/ RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS	SUR INVITATION SEULEMENT	CERCLE DU PRODUCTEUR	CERCLE DU METTEUR EN SCÈNE	CERCLE DU MAESTRO	CERCLE DU DRAMATURGE	BIENFAITEUR	SOUTIEN	ASSOCIÉ
26 février 2015	**Réception du Cercle des entreprises** *Quatre décennies de palmarès de la radio FM*	•							
22 mars 2015 14 h Le Salon	**Concert-bénéfice de la Bourse de l'Orchestre du CNA** Billets en vente à la porte		•	•	•	•	•	•	•
26 mars 2015 18 h 45	**Avant-première – Théâtre anglais** *Take Me Back to Jefferson*		•	•	•	•	•	•	•
9 avril 2015 13 h 15	**Répétition ouverte – Danse** Le Ballet national du Canada		•	•	•	•	•	•	•
21 avril 2015 18 h 45	**Avant-première – Théâtre français** *Richard III*		•	•	•	•	•	•	•
6 mai 2015 9 h 45	**Répétition ouverte – l'Orchestre du CNA** *La Quatrième de Tchaïkovsky*		•	•	•	•	•	•	•
14 mai 2015	**Thé du Cercle Emeritus**	•							
25 mai 2015 13 h Studio	**Finale du Concours de la Bourse de l'Orchestre du CNA** Entrée libre (aucun billet requis)		•	•	•	•	•	•	•
17 juin 2015 19 h 15	**Répétition ouverte – l'Orchestre du CNA** *La Neuvième de Beethoven*		•	•	•	•	•	•	•

Pour information ou pour s'inscrire à l'une des activités ci-dessus :

Fondation du Centre national des Arts
53, rue Elgin, C.P. 1534, succ. B Ottawa ON K1P 5W1
fondationducna.ca • cercledesdonateurs@cna-nac.ca • 613 947-7000, poste 315